



## **Best.-Nr. 6448 13,8 V Netzteil 0-12 A**

Das 13,8 V-Netzteil, Best-Nr. 6448, ist ein hochwertiges Schaltnetzteil mit einem besonders geglätteten Ausgangsstrom. Durch die Schalttechnologie lässt sich ein höherer Wirkungsgrad erreichen, Gewicht und Größe sind gegenüber anderen Netzteilen geringer.

### **Technische Daten:**

Eingangsspannung: 220 ~ 240 V AC 50 Hz 180 VA  
Ausgangsspannung: 13,8 V DC, geregelt  
Ausgangsstrom: 0 ~ 12 A  
Ausgangsbuchsen: für 4mm Bananenstecker

### **Bedienungshinweise:**

- \* Trennen Sie das Netzteil von der Wechselstromquelle, bevor Sie ein Gerät an das Netzteil anschließen.
- \* Achten Sie beim Anschließen von Geräten an das Netzteil auf die richtige Polung: ROT ist positiv, SCHWARZ ist negativ.
- \* Stecken Sie das Eingangs-Wechselstromkabel des Netzteils in eine Steckdose.
- \* Schalten Sie das Netzteil am Schalter auf der Vorderseite EIN. Daraufhin leuchtet die „Power On“-LED und das Netzteil versorgt das Gerät mit Strom.

### **Warnhinweise:**

- \* Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt.
- \* Das Netzteil darf nicht nass werden.
- \* Das Netzteil kann während des Gebrauchs warm werden oder einen leise summenden Ton von sich geben. Dies ist ganz normal und muss nicht weiter beachtet werden.
- \* Das Netzteil darf nicht mit Geräten verbunden werden, die mehr als 12A Strom benötigen.
- \* Das Gehäuse des Netzteils darf nicht geöffnet werden. Dies kann Einfluss auf die Garantie haben.
- \* Verbinden Sie das Netzteil nur mit einer Wechselstromquelle, wenn Sie es benutzen wollen. Ansonsten stecken Sie das Netzteil aus.
- \* Achten Sie auf die richtige Polung, wenn Sie Geräte an das Netzteil anschließen, da die Geräte bei falschem Anschluss Schaden nehmen können.
- \* Stellen Sie das Netzteil bei Gebrauch auf nicht-brennbaren Untergrund.
- \* Wenn das Anschlusskabel des Netzteils beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, dessen Servicestelle oder eine vergleichbar qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



## Best.-Nr. 6448 13.8V POWER SUPPLY 0-12Amps

The Best-Nr 6448 13.8V power supply is a high quality switch mode power supply with a particularly smooth output current. Using switch mode technology gives greater efficiency and reduces the weight and size of the power supply compared to other systems

### Technical Data :

Input voltage range : 220 ~240V AC 50Hz 180VA  
Output voltage : 13.8V DC regulated  
Output current rating: 0~12amp  
Output connections : 4mm Banana/Clamp Type

### Operating Instructions :

- \* Disconnect the power supply from AC mains power before connecting device to the power supply
- \* Connect the device to the power supply ensuring the correct polarity, RED is positive, BLACK is negative
- \* Connect the power supply input AC lead to a mains socket and switch the socket On, where a switch is fitted.
- \* Switch the power supply ON with the switch on the front of the unit, the " Power On " LED will illuminate, and the unit will commence supply of power to the device

### Warnings :

- \* For indoor use only.
- \* Do not allow to become wet.
- \* Power supply may become warm during use or emit a slight buzzing sound, this is quite normal and can be disregarded
- \* Do Not attempt use with device requiring greater current than 12 Amps
- \* Do Not attempt to open the power supply casing, as there are no user serviceable parts inside, and this may affect the warranty
- \* Only connect to AC mains outlet when in use, at all other times disconnect the power supply from AC mains outlet.
- \* Do ensure correct polarity when connecting device to the power supply, as damage to this device may occur if incorrect connections are made
- \* Do place the power supply on a non flammable surface when in use.
- \* If the external flexible cable or cord of this transformer is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard



## Réf. N° 6448 Bloc d'alimentation 13,8 V 0-12 A

Le bloc d'alimentation 13,8 V, Réf. N° 6448, est un bloc d'alimentation de haute qualité avec un courant de sortie particulièrement lisse. La nouvelle technologie permet un rendement plus haut tandis que le poids et les dimensions du bloc sont réduits par comparaison à d'autres systèmes.

### Caractéristiques techniques:

Tension d'entrée: 220 ~ 240 V AC 50 Hz 180 VA

Tension de sortie: 13,8 V DC, réglée

Courant de sortie: 0 ~ 12 A

Douilles de sortie: pour fiches mâles, type banane, de 4mm

### Instructions de service:

- \* Débranchez le bloc d'alimentation de la source en courant alternatif avant de brancher des appareils au bloc d'alimentation.
- \* Branchez des appareils au bloc d'alimentation en faisant attention à la polarité correcte : ROUGE est positif, NOIR est négatif.
- \* Branchez le cordon de raccordement du bloc d'alimentation à une source en courant alternatif.
- \* Allumez le bloc d'alimentation par le commutateur qui se trouve à l'avant. La diode LED « Power On » s'illuminera, et le bloc commencera à alimenter l'appareil en courant.

### Avertissements:

- N'utilisez le bloc d'alimentation qu'à l'intérieur.
- Protégez le bloc de l'humidité.
- Etant au service, le bloc d'alimentation peut devenir chaud ou peut faire un bruit ronronnant ce qui est tout à fait normal.
- Ne branchez pas le bloc d'alimentation à des appareils ayant besoin d'un courant de plus de 12 A.
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier du bloc d'alimentation, parce que cela peut influencer la garantie.
- Ne branchez le bloc d'alimentation à une source que quand vous l'utilisez ; sinon débranchez-le de la source.
- Faites attention à la polarité correcte si vous branchez un appareil au bloc d'alimentation, sinon vous risquez l'endommagement de l'appareil.
- En utilisant le bloc d'alimentation, posez-le sur une surface non inflammable.
- Si le cordon de raccordement de ce bloc d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne également qualifiée afin d'éviter des dangers.

## ***EG-Konformitätserklärung***

### **Für das folgend bezeichnete Erzeugnis**

Best.-Nr. 6448

wird hiermit bestätigt, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) und (73/23/EWG) über die elektrische Sicherheit festgelegt sind.

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit wurden folgende Normen herangezogen:

EN 61558-1      Prüfung der elektrischen Sicherheit  
EN 61558-2  
EN 61204-3      EMV-Prüfung  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller/Importeur  
Graupner GmbH & Co. KG  
Henriettenstr. 94-96  
73230 Kirchheim/Teck

abgegeben durch den Geschäftsführer

73230 Kirchheim/Teck, den      30.03.2006



Unterschrift

---

## ***Declaration of Conformity***

We hereby certify that the product designated in the following:  
Order Nr: 6448

complies with the essential safety requirements as laid down in the Outlines of the Council for the Adaptation of Legal Regulations for Electro-Magnetic Compatibility (89/336/EWG) and (73/23/EWG) LVD in its member states.

In assessing the electro-magnetic compatibility of this product the following norms have been applied:

EN 61558-1      LVD  
EN 61558-2      LVD  
EN 61204-3      EMC  
EN 61000-3-2    EMC  
EN 61000-3-3    EMC

This declaration of responsibility has been issued in accordance with the producer/importer  
Graupner GmbH & Co. KG  
Henriettenstr. 94-96  
73230 Kirchheim/Teck

by Managing Director

73230 Kirchheim/Teck signed on 30.03.2006



Signature

## Hinweise zum Umweltschutz



Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt bzw. elektronische Teile davon am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei einer entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Bei RC-Modellen müssen Elektronikteile, wie z.B. Servos, Empfänger oder Fahrtenregler aus dem Produkt ausgebaut und getrennt bei einer entsprechenden Sammelstelle als Elektro-Schrott entsorgt werden.

Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

## Environnemental Protection Notes



When this product comes to the end of its useful life, you must not dispose of it in the ordinary domestic waste. The correct method of disposal is to take it to your local collection point for recycling electrical and electronic equipment. The symbol shown here, which may be found on the product itself, in the operating instructions or on the packaging, indicates that this is the case.

Individual markings indicate which materials can be recycled and re-used. You can make an important contribution to the protection of our common environment by re-using the product, recycling the basic materials or recycling redundant equipment in other ways.



Remove batteries from your device and dispose of them at your local collection point for batteries.

In case of R/C models, you have to remove electronic parts like servos, receiver, or speed controller from the product in question, and these parts must be disposed of with a corresponding collection point for electrical scrap.

If you don't know the location of your nearest disposal centre, please enquire at your local council office.

## Indications quant à la protection de l'environnement



Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d'instructions et sur son emballage l'indique.



Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d'appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Les batteries et accus doivent être retirés de l'appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.

Pour les modèles radiocommandés, les pièces électroniques, comme par exemple les servos, récepteur ou variateur de vitesse, doivent être démontés et retirés du produit et être remis à une collecte spécialisée pour produits électroniques.

Veillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l'adresse exacte du point de récupération le plus proche de chez vous.